UNA NUEVA DIRECCIÓN PARA LA RECUPERACIÓN ECONÓMICA

Reducción de Impuestos para Nuestra Nación

“... Los impuestos federales son considerablemente más bajos en todas las medidas desde que Obama se convirtió en Presidente.”

- Bruce Bartlett, Asesor de Asuntos Domésticos de Reagan

El Congreso y el Presidente han trabajado en conjunto para aprobar una serie de recortes de impuestos, que son una parte esencial de nuestros esfuerzos por reactivar la economía. En vez de seguir el modelo republicano de reducción de impuestos enfocado sólo en los ricos, estos recortes son abarcadores y cubren muchos aspectos de la vida americana—desde exenciones contributivas para las familias de clase media, trabajadora y para los dueños de negocios pequeños, hasta para familias que desean comprar un hogar o invertir para tener hogares con más eficiencia energética, o para quienes desean enviar a sus hijos a la universidad o comprar un automóvil. Estos recortes de impuestos están ayudando a familias y empresas a través de la nación, inyectando en nuestra economía la demanda de los consumidores y estimulando la inversión empresarial y la creación de empleo.

En total, el Congreso ha aprobado más de \$800 billones en reducciones de impuestos, con otros \$285 billones que ya están circulando en el Congreso, entre los que figuran los alivios a impuestos sucesorios permanentes y el crédito tributario para R&D (investigación y desarrollo) con el propósito de incentivar la innovación en las empresas.

La Ley de Recuperación contiene 25 reducciones de impuestos para los americanos, incluyendo la reducción de impuestos más rápida—y una de las más ampliamente compartidas—en la historia de los Estados Unidos: El crédito tributario “Haciendo que el trabajo pague” en la Ley de Recuperación.

Los componentes individuales más grandes en la Ley de Recuperación son las reducciones de impuestos—36% o \$288 billones, que están poniendo dinero en manos de familias y negocios para que lo esparzan a través de la economía. Desde finales de Marzo, más de 160 billones de esa cifra han salido; alrededor de \$100 billones han ido directamente a los bolsillos de los trabajadores americanos, con otros \$100 billones para las familias que aún han de venir. El resultado es que **los reembolsos de impuestos ya han aumentado en un 10%, llevando el reembolso promedio a un récord de \$3,000 por contribuyente.** Las reducciones de impuestos para las empresas son apoyadas por la Cámara de Comercio y La Asociación Nacional de Manufactureros. [Click here for state by state numbers on Recovery Act tax cuts from the House Ways and Means Committee>>](#)

A través de las 25 reducciones de impuestos en la Ley de Recuperación Económica, el Congreso ha aprobado **incentivos tributarios para la creación de empleos,** con el propósito de estimular la contratación de americanos desempleados, fortalecer a las pequeñas empresas con créditos tributarios y acelerar la cancelación de deudas para que se puedan expandir y contratar, y extender y ampliar la reducción de

impuestos para aquellos que compren un hogar por primera vez. Recientemente, hemos llevado a cabo **la reducción de impuestos en el cuidado de la salud más grande en la historia**, mediante la aprobación de la reforma del cuidado de salud.

Éstas son sólo una parte de un impresionante récord de reducciones de impuestos—y los americanos necesitan conocer el récord. **América comienza a moverse en una Nueva Dirección—más allá de una prosperidad estrecha enfocada en pocos, hacia una oportunidad económica amplia y compartida para todos.**

LEY DE RECUPERACIÓN Y REINVERSIÓN AMERICANA

Reducciones de impuestos para las familias americanas (\$232 billones en un periodo de 10 años)

- **Reducción de Impuestos a través de “Haciendo que el Trabajo Pague”:** Provee alivios contributivos sostenidos e inmediatos al 95% de los trabajadores americanos y sus familias a través del crédito tributario “Haciendo que el Trabajo Pague”, un crédito tributario reembolsable de hasta \$400 por trabajador (\$800 por pareja que haga la declaración en conjunto), y desaparece completamente en \$190,000 para los que presenten declaración conjunta y \$95,000 para aquellos que declaren individualmente en el 2009 y 2010.
 - El crédito provee a sobre 110 millones de familias trabajadoras —alrededor de un 95%— el alivio contributivo que necesitan en estos momentos y está siendo distribuido principalmente mediante la reducción de la retención fiscal de los cheques de los trabajadores, comenzando el 1 de abril de 2009.
 - Como expresó el Presidente Obama *“Nunca antes en nuestra historia una reducción de impuestos había entrado en vigor tan rápidamente o le había tocado a tantos trabajadores americanos.”*
21/02/09 [Please [click here](#) for district-by-district numbers from the Ways and Means Committee.]
- **Crédito tributario por hijos:** Recorta impuestos a las familias de más de 16 millones de niños a través de una expansión del crédito tributario por hijos. Esto provee un nuevo recorte de impuestos para más de 6 millones de niños e incrementa el crédito existente para más de 10 millones de niños.
- **Crédito tributario sobre el ingreso ganado:** Expande el crédito tributario sobre el ingreso ganado proveyendo alivios contributivos a familias con tres hijos o más e incrementando los alivios a las penalidades de matrimonio.
- **Crédito tributario sobre la oportunidad americana:** Ayuda a más de 4 millones de estudiantes adicionales a asistir a la universidad con un nuevo crédito tributario a las familias de \$2,500, que es parcialmente reembolsable. Como resultado, alrededor de un-quinto de los estudiantes que cursan su último año en escuela superior y que actualmente no reciben crédito tributario, por primera vez recibirán este recorte de impuestos para poder financiar sus estudios universitarios. Estos créditos tributarios desaparecen completamente en \$90,000 por individuo y \$180,000 por parejas que declaren en conjunto.
- **Alivios sobre el impuesto mínimo alternativo:** Protege a 26 millones de familias de clase media del impuesto mínimo alternativo.
- **Compradores de hogar por primera vez:** Fortalece el mercado de la vivienda mejorando el crédito tributario actual de los compradores de vivienda por primera vez, incrementándolo a \$8,000 (de \$7,500) y removiendo el requisito de pago. Se espera que este crédito tributario traiga mayor estabilidad al mercado de la vivienda. [[Click here for state by state data on households taking advantage of the first-time homebuyers’ tax credit.](#)]
- **Incentivos para adquirir carros nuevos:** Provee una deducción a los impuestos sobre el consumo y sobre consumos específicos locales y estatales, incluyendo camiones y casas rodantes.

Incentivos fiscales a las empresas para crear empleos (\$10 billones en un periodo de 10 años):

- **Amortización de los bonos:** Ayuda a las empresas a recuperar los costos de nuevas inversiones de capital, extendiendo los bonos por depreciación incrementados para aquellas empresas que invirtieron en plantas y equipo nuevo en el 2009.
- **Gastos de pequeñas empresas:** Estimula las inversiones de las pequeñas empresas extendiendo fondos para los gastos de las pequeñas empresas, doblando la cantidad de pequeñas empresas que pueden eliminar inmediatamente sus impuestos por inversiones de capital y compras de equipo nuevo hechas en el 2009 (\$125,000 a \$250,000). La cancelación de deudas desaparecerá completamente para inversiones de más de \$800,000 (más del los \$500,000 actuales).
- **Recompra de la deuda:** Provee asistencia a aquellas compañías que buscan reducir la carga de deudas, atrasando el impuesto a las empresas que lleva la rehabilitación de deudas, eso ayudará a estas compañías a fortalecer su balance general para que puedan invertir en la creación de nuevos empleos.
- **Compensaciones de pérdidas a las pequeñas empresas:** Incrementa el flujo de dinero para las pequeñas empresas, proveyendo una compensación a las pérdidas operacionales netas (NOL) por 5 años. Esto permitirá que muchas pequeñas empresas cancelen las pérdidas incurridas en el 2008 contra impuestos gravados en los últimos 5 años (la ley actual limita las compensaciones NOL a sólo los últimos 2 años), de modo que reduzcan sus impuestos esta primavera.
- **Inversiones para las pequeñas empresas:** Estimula la inversión en las pequeñas empresas, recortando los impuestos a las ganancias capitales a los inversionistas de pequeñas empresas que adquieran acciones (en los próximos dos años) y la retengan por más de cinco años.
- **Empleos para veteranos desempleados que estén reincorporándose y para la juventud desligada:** Crea empleos a través de créditos tributarios a las empresas para emplear a veteranos desempleados que hayan finalizado su cumplimiento recientemente o para jóvenes que han estado fuera de la escuela por 6 meses previos a la contratación.

Incentivos tributarios hacia la energía renovable y eficiencia energética para estimular las ganancias en energía y crear empleos (\$20 billones en un periodo de 10 años):

- **Crédito tributario para la eficiencia energética en hogares:** Promueve las inversiones en eficiencia energética, extendiendo y expandiendo créditos tributarios a través del 2010 para nuevas chimeneas, ventanas y puertas energéticamente eficientes y calefacción. Incrementa el crédito de 10% a 30% del costo de las inversiones y el límite de crédito de \$500 a \$1,500, logrando que las familias americanas ahorren más dinero en sus facturas de energía.
- **Crédito tributario para Híbridos Recargables:** Estimula la próxima generación de automóviles, proveyendo un crédito tributario de hasta \$7,500 por familia que compre un vehículo híbrido recargable o eléctrico.
- **Crédito tributario para energía renovable:** Extiende por tres años los créditos tributarios por producción (PTC) para electricidad derivada del viento (en el 2012) y para electricidad de biomasa, geotérmica, hidráulica, combustible orgánico de tierra y facilidades que convierten desperdicios en energía (en el 2013).
- **Disminución de restricciones al crédito para energía renovable:** Provee subsidios de hasta un 30% del costo de construcción de facilidades nuevas de energía renovable en el 2009 y 2010 contrario a las leyes actuales de créditos tributarios; y tampoco permite a ciertas facilidades reclamar 30% de los créditos tributarios por inversiones en vez de los créditos tributarios por producción, para abordar las restricciones actuales al crédito por inversiones en energía renovable.

Incentivos tributarios para la creación de empleos locales y estatales (\$26 billones en un periodo de 10 años) para actividades cruciales como la construcción de escuelas, viviendas de bajo costo y para el desarrollo de infraestructura—particularmente en las áreas más afectadas por la recesión.

OTRAS MEDIDAS CLAVES

REFORMA DE SEGUROS DE SALUD—LA REDUCCIÓN DE IMPUESTOS SOBRE EL CUIDADO DE LA SALUD MÁS GRANDE DE LA HISTORIA (SOBRE \$500 BILLONES)

- Contiene la reducción de impuestos más grande para la clase media en la historia del cuidado de la salud, proveyendo a 40 millones de familias de la clase media con ingresos de hasta \$88,000 por familia de cuatro miembros con créditos tributarios para ayudar a pagar por su cobertura en el intercambio. Para una familia de cuatro miembros con un ingreso total de \$50,000, el crédito tributario promedio será de aproximadamente \$5,800.
- Provee \$40 billones en créditos tributarios a 4 millones de pequeñas empresas para ayudarlos a ofrecer cobertura a sus empleados si así lo deciden, comenzando este mismo año. Los créditos comenzarán en un 35% de las primas de seguro este año e incrementarán hasta un 50% de las primas de seguro en el 2014. Se estima que alrededor del 60% de las empresas americanas cualificarán para recibir estos créditos tributarios para las pequeñas empresas—ayudando a pequeños negocios con menos de 25 empleados y sueldos anuales promedios de menos de \$50,000 que adquieren seguros de salud para sus empleados. *(ley aprobada)*

INCENTIVOS PARA ESTIMULAR LA CONTRATACIÓN PARA REESTABLECER LA LEY HIRE, un proyecto de ley bipartidista para:

- Crear alrededor de 300,00 nuevos empleos con descuento de un día libre del impuesto sobre la nomina y un crédito de impuestos sobre ingresos de \$1,000 para empresas que retengan a estos empleados.
- Liberar decenas de billones de dólares para reconstruir nuestra infraestructura y
- Fortalecer las pequeñas empresas con créditos de impuestos y cancelaciones de deudas aceleradas para que se puedan expandir y también contratar. *(Ley Aprobada)*

LEY DE AYUDA PARA LOS TRABAJADORES, LA PROPIEDAD DE VIVIENDA Y LAS EMPRESAS

- Extiende el crédito tributario a los compradores de vivienda que se compren o estén bajo contrato para el 30 de abril, y lo expande a más familias—desaparecerá para aquellos que declaren en conjunto con un ingreso de \$225,000 (por encima de los \$150,000 bajo la Ley de Recuperación)
- Mejora los alivios contributivos para las pequeñas empresas, permitiéndoles compensar por pérdidas operacionales netas desde el 2009.
- Permite que las empresas utilicen sus pérdidas operacionales netas desde el 2008 o 2009 para compensar las ganancias de cinco años previos, por encima de los originales dos años. *(Ley Aprobada)*

LEY DE EMPLEOS EN PEQUEÑAS EMPRESAS E INFRAESTRUCTURA

- Extiende los exitosos Bonos para Construir a America (BABs) que harán más fácil para los estados y los gobiernos locales reconstruir escuelas, cloacas, hospitales y proyectos de tránsito y una gama de propuestas para ayudar a las pequeñas empresas—
- Incluye incentivos de impuestos para estimular las inversiones en pequeñas empresas, el tan esperado alivio a las penas de impuesto para las pequeñas empresas y una gran deducción de impuestos para los gastos de arranque. *(Aprobado por la Cámara)*

LEY DE EXTENSIÓN DE IMPUESTOS, para extender el crédito tributario de R&D (investigación y desarrollo) a las compañías americanas que invierten en empleos innovadores y deducciones para millones de padres, maestros y familias para financiar los estudios universitarios, gastos del aula de clase y para los impuestos locales y estatales sobre el consumo y la propiedad. *(Aprobado por Cámara y Senado)*

ALIVIOS AL IMPUESTO SUCESORIO PERMANENTE en el 2009, para asegurar que el 99.8% de los bienes nunca tengan que pagar un centavo en impuestos y ofrecer certeza y estabilidad a los agricultores y las pequeñas empresas. *(Aprobado por la Cámara)*